



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE: POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435 ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IVF: _____

VE L.#: _____

I- 71# : Y NO

EXIT VISA# : _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LÊ VĂN MUM
(Ten Tu Nhan) Last (Ho) Middle First (Ten)

Current Address: Đường Lý Thái Tôn 76/4 Khóm 2 phường 4 Thị xã Cà Mau Tỉnh Minh Hải

Date of Birth: 1957 Place of Birth: THAI ĐANG - Huyện Thái Bình

Thang - Ngày - Năm
Previous Occupation (before 1975)
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 04-07-1985 To 19-01-1988
(Thang - Ngày - Năm) Years: 03 Months: 06 Days: 15

3. SPONSOR'S NAME: _____
(Kieu co) Name

Address and Telephone Number

1. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category 1 of the UDI criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on USC Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : LÊ VĂN MUM
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Võ THỊ MÃNH	1955	Vợ
LÊ bé NHUNG	1977	CON
LÊ VĂN TRUNG	1980	CON
LÊ VĂN HIẾN	1982	CON
LÊ THỊ NGỌC THẢO	1989	CON

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from

ADDITIONAL INFORMATION



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435 ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE

IVF: _____

VE L.F.: _____

I- 717: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LE VĂN MUM
(Ten Tu Nhan) Last (Ho) Middle First (Ten)

Current Address: ĐƯỜNG LÍ THÁI TÔN 76/4 KHỐM 2 PHƯỜNG 4 THỊ XÃ CÀ MAU MINH HẢI

Date of Birth: 1957 Place of Birth: THÁI DƯƠNG THÁI BÌNH

Thang - Ngay - Nam
Previous Occupation (before 1975): _____
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 04-07-1985 To 19-1-1988
(Thang - Ngay - Nam) Years: 03 Months: 06 Days: 15

3. SPONSOR'S NAME: _____
(Neu co) Name:

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the UDA criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on USC Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : LÊ VĂN MUM
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
VÕ THỊ MẠNH	1955	VỢ
LÊ bé NHUNG	1977	CON
LÊ VĂN TRUNG	1980	CON
LÊ VĂN HIẾU	1982	CON
LÊ THỊ NGỌC THẢO	1989	CON

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from

ADDITIONAL INFORMATION

TÒA ÁN NHÂN DÂN

Tỉnh Minh Hải

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Số 11/QĐ.T.H.A.

QUYẾT ĐỊNH ÁN XÁ
TÒA ÁN NHÂN DÂN

- Căn cứ Luật tổ chức của Tòa án Nhân dân các cấp; lực công bố ngày 13-7-1981
- Căn cứ Thông tư số 1522 NG. TA ngày 11-8-1960 của Tòa án Nhân dân Tối cao về việc giảm án tù trước thời hạn;
- Căn cứ Nghị quyết số 314-NQ/QH.K4 ngày 17-4-1973 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội và Thông tư số 180-TT-ĐX ngày 07 tháng 3 năm 1973 của liên Bộ Viện, Kiểm sát Tối cao, Tòa án Tối cao và Bộ Công an hướng dẫn thi hành lệnh đặc xá;
- Căn cứ bản đề nghị ân giảm, ân xá, số 114 ngày 29 tháng 1 năm 88 của Ban Giám thị trại giam Sở Công an Tỉnh Minh Hải được Hội đồng đặc xá Tỉnh Minh Hải xét duyệt ghi trong biên bản lúc 8 giờ ngày 19 tháng 1 năm 88

TÒA ÁN NHÂN DÂN

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. — Nay quyết định tha tù trước thời hạn cho phạm nhân

Lê Văn Mưa sinh năm 1957

ở 7/6 X 21 Ph. Xã Mỹ Hải

Cau tội: phạm tội

Phạt tù: 1 năm

Điều 2. — Bộ phận Thi hành án Tòa án Nhân dân Tỉnh Minh Hải, Sở Công an, Ban giám

thị trại giam, Ủy ban Nhân Dân và

phạm nhân chiếu quyết định thi hành.

Ngày 19 tháng 1 năm 88

TÒA ÁN NHÂN DÂN

CHÁNH ÁN

Nơi gửi:

1. CI, V33, TA

2. Ủy Ban Ph. G

3. M. G



Đã nhận
H/Quản lý đến ch. phòng 4.
trên hồ sơ.

phòng 4. ngày: 20/1/1988
Đã nhận đủ 4.



Trần Ngọc Minh

Số 11 QĐ.T.H.A.

QUYẾT ĐỊNH ÁN XÁ

TÒA ÁN NHÂN DÂN

- Căn cứ Luật tổ chức của Tòa án Nhân dân các cấp; lực công bố ngày 13-7-1981
- Căn cứ Thông tư số 1522 NG. TA ngày 11-8-1960 của Tòa án Nhân dân Tối cao và việc giam án tù trước thời hạn;
- Căn cứ Nghị quyết số 314-NQ/QH.K4 ngày 17-4-1973 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội và Thông tư số 180-TP-ĐX ngày 07 tháng 3 năm 1973 của liên Bộ Viện, Kiểm sát Tối cao, Tòa án Tối cao và Bộ Công an hướng dẫn thi hành lệnh đặc xá;
- Căn cứ bản đề nghị ân giảm, ân xá, số 14 ngày 19 tháng 1 năm 88 của Ban Giám thị trại giam Sở Công an Tỉnh Minh Hải được Hội đồng đặc xá Tỉnh Minh Hải xét duyệt ghi trong biên bản lúc 8 giờ ngày 19 tháng 1 năm 88.

TÒA ÁN NHÂN DÂN

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. — Nay quyết định tha tù trước thời hạn cho phạm nhân

Lê Văn Xun sinh năm 1957

ở 7/6 Đường 14, xã Cửu Định

Cau tội: Điêu ốch ốch

Phạt tù: 1 năm

Điều 2. — Bộ phận Thi hành án Tòa án Nhân dân Tỉnh Minh Hải, Sở Công an, Ban giám thị trại giam, Ủy ban Nhân Dân Ph. 01 và phạm nhân Xun chiếu quyết định thi hành.

Ngày 19 tháng 1 năm 88

TÒA ÁN NHÂN DÂN
CHÁNH ÁN

Nơi gửi:

SA, VXS, TA
Sở Công an PH 01
Hội đồng



Khai nhận:

- 1/9 m là đến cả phần 4.

trên hàng này.

phần 4. ngày: 20/1/1988

Tên mặt 4.



phần 4

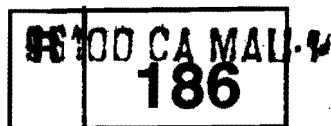
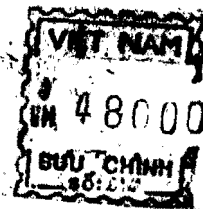
phần 4

Trần ngọc Minh

FROM: LÊ VĂN MUM

Đ. L. THÁI TON ĐƯỜNG 4 Khuẩn 2

Số nhà 76/4 Tại xã CÀ MAU M. HẢI



T = 61gr

OCT 02 1992



Máy Bay
Par Avion

TO: P.O. BOX 5435 ARLINGTON
VA 22205-0635

USA

PAR AVION - VIA AIR MAIL

9-30

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT NAM



GIẤY CHỨNG NHẬN
KẾT HÔN

Tỉnh, Thành phố Khánh Hòa
Huyện, Quận Cố Ma
Xã, Phường 4

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP4178
Quyển số 020
Số 66136

CHỨNG NHẬN KẾT HÔN

Họ tên vợ Võ Thị Mạnh
Sinh ngày 1955
Quê quán Võ Xuân An - Huyện
U Minh - Tỉnh Minh Hải
Nơi thường trú 76/4 Bù Xuân Tôn
Miền 2 Phường 4 - Cố Ma - Minh Hải
Nghề nghiệp Nội Trợ
Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam
Số CMND hoặc Hộ chiếu _____

Họ tên chồng Nguyễn Văn Mạnh
Sinh ngày 1957
Quê quán Huyện Vĩnh Bình - Tỉnh
Khánh Hòa
Nơi thường trú 76/4 Bù Xuân Tôn
Miền 2 Phường 4 - Cố Ma - Minh Hải
Nghề nghiệp Sản xuất
Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam
Số CMND hoặc Hộ chiếu _____

Chữ ký người vợ
Võ Thị Mạnh
Mạnh

Ngày 17 tháng 02 năm 1990

Chữ ký người chồng

Nguyễn Văn Mạnh
Mạnh



TMUBND Thường 4

Nguyễn Văn Mạnh
Mạnh

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT NAM



GIẤY CHỨNG NHẬN
KẾT HÔN

Tỉnh, Thành phố Thanh Hóa
Huyện, Quận Cả Mau
Xã, Phường 4

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT6
Quyển số 020
Số 66136

CHỨNG NHẬN KẾT HÔN

Họ tên vợ Võ Thị Mạnh

Họ tên chồng Bùi Văn Mạnh

Sinh ngày 1955

Sinh ngày 1957

Quê quán Xã Xuân Hòa - Huyện
U Minh - Tỉnh Minh Hải

Quê quán Huyện Thọ Xuân - Tỉnh
Thanh Hóa

Nơi thường trú 76/4 B. Trần Tôn
Ấp 2 Phường 4 - Cả Mau - Minh Hải

Nơi thường trú 76/4 B. Trần Tôn
Ấp 2 Phường 4 - Cả Mau - Thanh Hóa

Nghề nghiệp Nhà Trú

Nghề nghiệp Đảm Duyệt

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Số CMND hoặc Hộ chiếu

Số CMND hoặc Hộ chiếu

Ngày 17 tháng 02 năm 1992

Chữ ký người vợ

Võ Thị Mạnh
Mạnh

Chữ ký người chồng

Bùi Văn Mạnh
Mạnh



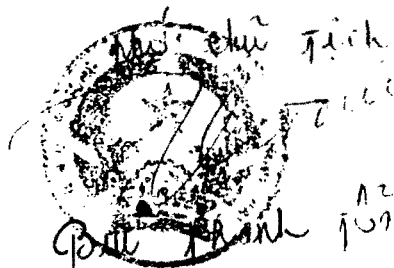
Xã, thị trấn: phước Long 4
Thị xã, quận: Củ Mận
Thành phố, Tỉnh: Hải Phòng

Mẫu: HT2/P3

Số 50
Quyển số 01

[illegible]

Đã ký ngày 16 tháng 01 năm 1978
TM/UBND _____ ký tên, đóng dấu
(ghi rõ họ, tên, chức vụ)



Xã, thị trấn :

Thị xã, quận :

Thành phố, tỉnh

Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

MEW NT8/P3

Số 301
Quyển số 01

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

Họ và tên	Lê Văn Trung		Nam Nữ	Nam
Sinh ngày tháng, năm	Hải Mông, tháng 01, năm Mặt Ngựa Thìn 1960			
Nơi sinh	Hải Mông xã Mãn, M			
Khai về cha, mẹ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Lê Văn Mãn 1957		Nô Thị 1957	
Dân tộc	Kinh		Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam		Việt Nam	
Nghề nghiệp	Lâm nghiệp		Lâm nghiệp	
Nơi ĐKKK thường trú	Xã/Lý Thái Tôn		Xã/Lý Thái Tôn	
Họ, tên, tuổi của ĐKKK thường trú, số chứng sinh học, C của chủ người đóng thuế	Lê Văn Mãn sinh năm 1957 Mặt Ngựa Thìn 1960 Tôn: không có chứng sinh học C của chủ người đóng thuế			

Đã ký ngày 31 tháng 03 năm 1980

TM UBND Nguyễn Văn A ký tên, đóng dấu

(ghi rõ họ tên chức vụ)

P. Chu² 7185

Đài Thành Công

Xu, thị trấn: Phước An
Thị xã, quận: Cố An
Thành phố, tỉnh: Phước An

MA- NT2/P3

ss: 301
Quyển số 01

[illegible]

Họ và tên	Lê Văn Trung		Ngày NG	MAM
Sinh ngày tháng, năm	Hải Mũi Bão, tháng 01, năm Một nghìn chín trăm năm mươi 01-01-1957			
Nơi sinh	Bến Nhà Chà MAM, M			
Khai về cha, mẹ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Lê Văn MAM 1957		Nô Thi 1957	
Dan tộc	Kinh		Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam		Việt Nam	
Nghề nghiệp	Lâm không		Lâm không	
Nơi ĐKKK thường trú	Xã/Lý Thị Tân		Xã/Lý Thị Tân	
Lý do, thời hạn ĐKKK trường trú, và những việc khác có liên quan người đăng ký	Lê Văn MAM sinh năm 1957 Mình đi làm ở Tôn: không		sinh năm 1957 đang ở phụ nữ A.	

Đã ký ngày 51 tháng 08 năm 1980

TM UBND Nhân Ký tên, đóng dấu

(ghi rõ họ tên chức vụ)

P. Chittius

Đài Thanh Công

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu HT2/P3

Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Xã, thị trấn : Phước H

Thị xã, quận : Cố Định

Thành phố, tỉnh : Hải Phòng

GIẤY KHAI SINH

Số 32 / 486
Quyển số 01

--	--	--	--	--	--	--	--

	<u>Lê Văn Hiếu</u>		Nam, Nữ <u>Nam</u>
	<u>Mẹ ông, tương tự như một ông</u> <u>Chín năm sinh năm 17.0.1982</u>		
sinh	<u>Phước 3 Đ. Cố Định</u>		
hai về cha, mẹ	CHA	ME	
(hoặc ngày sinh)	<u>Lê Văn Mạnh</u> <u>1984</u>	<u>Ns Thị Mạnh</u> <u>1984</u>	
ch	<u>Một năm</u>	<u>Một năm</u>	
NGHỀ NGHIỆP	<u>làm thuê</u>	<u>Nữ 98</u>	
Nơi ĐKNK thường trú	<u>76/6 Lý Thái Tổ P. K2</u>	<u>76/6 Lý Thái Tổ P. K2</u>	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Ns Thị Mạnh Sinh năm 1985 ông</u> <u>11 năm 2 tháng 4</u> <u>quận Hải Phòng</u>		
	<u>11. 620</u>		

Đăng ký ngày 27 tháng 2 năm 198 h
TM UBND Phước H ký tên đóng dấu
(ghi rõ họ tên chức vụ)
Phó Chủ tịch
Phước Thành Công

ỦY BAN NHÂN DÂN

Xã, thị trấn : Phước H

Thị xã, quận : Chợ Lớn

Thành phố, tỉnh : Hà Nội

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mẫu HT2/P3

GIẤY KHAI SINH

Số 32 / 486

Quyển số 01

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

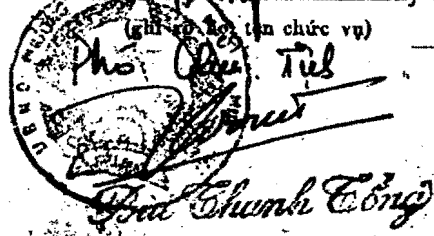
TIỀN ĐANG

sinh	<u>Lê Văn Hiên</u>		Nam, Nữ <u>Nam</u>
	<u>Mười bảy, tháng năm năm một nghìn</u> <u>chín trăm chín mươi hai</u> - <u>17.5.42</u>		
	<u>Phước 3 Đ. C. M.</u>		
hai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
(hoặc ngày sinh)	<u>Lê Văn Mưu</u> <u>4/4</u>	<u>Nữ Thị Mẫn</u> <u>4/4</u>	
ích	<u>Mẫn</u> <u>Hiên hân</u>	<u>Mẫn</u> <u>Hiên hân</u>	
NGHỀ NGHIỆP	<u>trên nhà</u>	<u>Nữ 88</u>	
Nơi ĐKNK thường trú	<u>76/6 Lý Thái Tổ P. 42</u>	<u>76/6 Lý Thái Tổ P. 42</u>	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Nữ Thị Mẫn</u> <u>Sinh năm 4/5/42</u> <u>11 hân</u> <u>Phước H</u> <u>Thị xã C. M.</u> <u>gồm</u> <u>hiên</u> <u>hân</u>		

N: 620

Đã ký ngày 17 tháng 2 năm 198 1

TM UBND Phước H ký tên đóng dấu



ỦY BAN NHÂN DÂN

Xã, phường Phường 4

Huyện, Quận Cà Mau

Tỉnh, Thành phố Minh Hải

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP/HT

Số 80

Quyển 01C

YẾU CHỨNG THỰC
100300



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên LÊ THỊ NGỌC THẢO Nam hay nữ Nữ

Ngày, tháng, năm sinh Ngày chín tháng năm, năm một ngàn chín trăm

tám mươi chín (09 - 05 - 1989)

Nơi sinh Bệnh Viện Minh Hải

Dân tộc Kinh Quốc tịch Việt Nam

Phần khai về cha, mẹ	NGƯỜI MẸ	NGƯỜI CHA
Họ và tên	<u>VÕ THỊ MÀNH</u>	<u>LÊ VĂN MUM</u>
Tuổi	<u>1955</u>	<u>1957</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Nội Trợ</u>	<u>Làm ruộng</u>
Nơi thường trú	<u>76/6 Lý Thái Tổ - khóm 2 phường 4 thị xã Cà Mau</u>	<u>76/6 Lý Thái Tổ - khóm 2 phường 4 thị xã Cà Mau</u>

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai

LÊ VĂN MUM sinh năm 1957 Ngụ số 76/6 Đường Lý Thái Tổ

khóm 2 Phường 4 Thị Xã Cà Mau Tỉnh Minh Hải

Người đứng khai ký

Đăng ký ngày tháng năm 19

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

LÊ VĂN MUM

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 12 tháng 05 năm 1989

T/M ỦY BAN KÝ TÊN, ĐÓNG DẤU

Chức Tịch



Thị Thanh Trùng

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TP/HT

Xã, phường

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số

Huyện, Quận

Quyển

Tỉnh, Thành phố



GIẤY KHAI SINH

(BẢN SAO)

Họ và tên

Nam hay nữ

Ngày, tháng, năm sinh

Nơi sinh

Dân tộc

Quốc tịch

Phần khai về cha, mẹ	NGƯỜI MẸ	NGƯỜI CHA
Họ và tên	Võ Thị Xuân	Lê Văn Hùng
Tuổi	1965	1957
Dân tộc	Kinh	Kinh
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam
Nghề nghiệp	Hội Trại	Làm Du lịch
Nơi thường trú	76/6 Lê Thái Tổ, Khóm 2, Phường 4, Thị xã Cần Thơ	76/6 Lê Thái Tổ, Khóm 2, Phường 4, Thị xã Cần Thơ

Họ tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai

Lê Văn Hùng, sinh năm 1957, ngụ số 76/6 Đường Lê Thái Tổ, Khóm 2, Phường 4, Thị xã Cần Thơ, Dân tộc Kinh

Người đứng khai ký

Đăng ký ngày tháng năm 19

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN

Lê Văn Hùng

CHỨNG NHẬN SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày tháng năm

T/M ỦY BAN NHÂN DÂN, ĐÓNG DẤU



Trần Thanh Công